INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11806-1

First edition
2011-12-01

Agricultural and forestry machinery — Safety requirements and testing for portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers —

Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine

Matériel agricole et forestier — Exigences de sécurité et essais pour débroussailleuses et coupe-herbe portatifs à moteur —
Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré

Reference number
ISO 11806-1:2011(E)

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword ... iv

Introduction ... v

1 **Scope** ... 1

2 **Normative references** ... 1

3 **Terms and definitions** ... 2

4 **Safety requirements and/or protective measures** ... 4
4.1 **General** ... 4
4.2 **Handles** ... 5
4.3 **Barrier and distance to cutting attachment for brush-cutters** ... 6
4.4 **Harness** ... 7
4.5 **Balance** ... 8
4.6 **Cutting-attachment strength** ... 8
4.7 **Cutting-attachment retention** ... 8
4.8 **Cutting-attachment guards** ... 9
4.9 **Transport cover** ... 9
4.10 **Length of flexible cutting lines** ... 10
4.11 **Engine starting device** ... 10
4.12 **Engine stopping device** ... 10
4.13 **Throttle control** ... 10
4.14 **Clutch** ... 12
4.15 **Tanks** ... 12
4.16 **Protection against contact with parts under high voltage** ... 13
4.17 **Protection against contact with hot parts** ... 13
4.18 **Exhaust gases** ... 14
4.19 **Vibration** ... 14
4.20 **Noise** ... 14
4.21 **Electromagnetic immunity** ... 15

5 **Information for use** ... 15
5.1 **Instruction handbook** ... 15
5.2 **Marking** ... 17
5.3 **Warnings** ... 18
5.4 **Test of labels** ... 19

Annex A (normative) **Cutting-attachment impact test** ... 21

Annex B (normative) **Thrown objects test** ... 23

Annex C (informative) **List of significant hazards** ... 27

Bibliography ... 29

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11806-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 17, *Manually portable forest machinery*.

This first edition of ISO 11806-1 cancels and replaces ISO 11806:1997, of which it is also a technical revision.

ISO 11806 consists of the following parts, under the general title *Agricultural and forestry machinery — Safety requirements and testing for portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers*:

— *Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine*

— *Part 2: Machines for use with back-pack power unit*

Introduction

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

Agricultural and forestry machinery — Safety requirements and testing for portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers —

Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine

1 Scope

This part of ISO 11806 gives safety requirements and measures for their verification for the design and construction of portable hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers (hereafter called machines) having an integral combustion engine as their power unit and mechanical power transmission between the power source and the cutting attachment. Methods for the elimination or reduction of hazards arising from the use of these machines and the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer are specified.

This part of ISO 11806 deals with all significant hazards, hazardous situations and hazardous events relevant to these machines, as well as when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

This part of ISO 11806 is not applicable to machines equipped with metallic cutting attachments consisting of more than one piece, e.g. pivoting chains or flail blades.

NOTE See Annex C for a list of significant hazards.

This part of ISO 11806 is applicable to portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers manufactured after its date of publication.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 683-9:1988, *Heat-treatable steel, alloy steels and free-cutting steels — Part 9: Wrought free-cutting steels*

ISO 7112, *Machinery for forestry — Portable brush-cutters and grass-trimmers — Vocabulary*

ISO 7113:1999, *Portable hand-held forestry machines — Cutting attachments for brush cutters — Single-piece metal blades*

ISO 7918, *Forestry machinery — Portable brush-cutters and grass-trimmers — Cutting attachment guard dimensions*

ISO 8380, *Forestry machinery — Portable brush-cutters and grass-trimmers — Cutting attachment guard strength*

ISO 8893, *Forestry machinery — Portable brush-cutters and grass-trimmers — Engine performance and fuel consumption*

ISO/TR 11688-1, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 1: Planning*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 13857:2008, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*

ISO 14982:1998, *Agricultural and forestry machinery — Electromagnetic compatibility — Test methods and acceptance criteria*

ISO 22867, *Forestry and gardening machinery — Vibration test code for portable hand-held machines with internal combustion engine — Vibration at the handles*

ISO 22868, *Forestry and gardening machinery — Noise test code for portable hand-held machines with internal combustion engine — Engineering method (Grade 2 accuracy)*

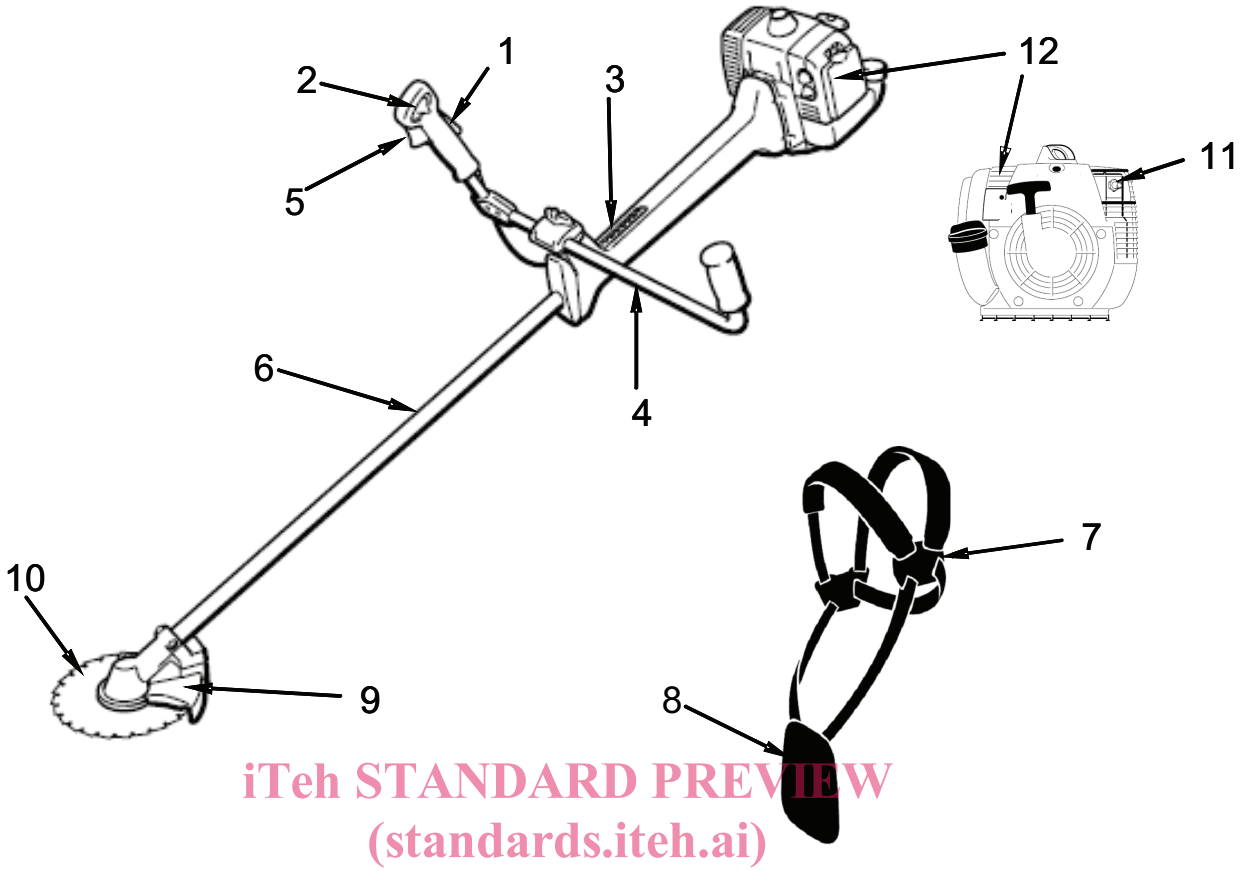
IEC 60745-1:2006, *Hand-held motor-operated electric tools — Safety — Part 1: General requirements*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 7112, ISO 12100 and the following apply.

NOTE Figure 1 provides an example of a brush-cutter and Figure 2 of a grass-trimmer within the scope of this part of ISO 11806.

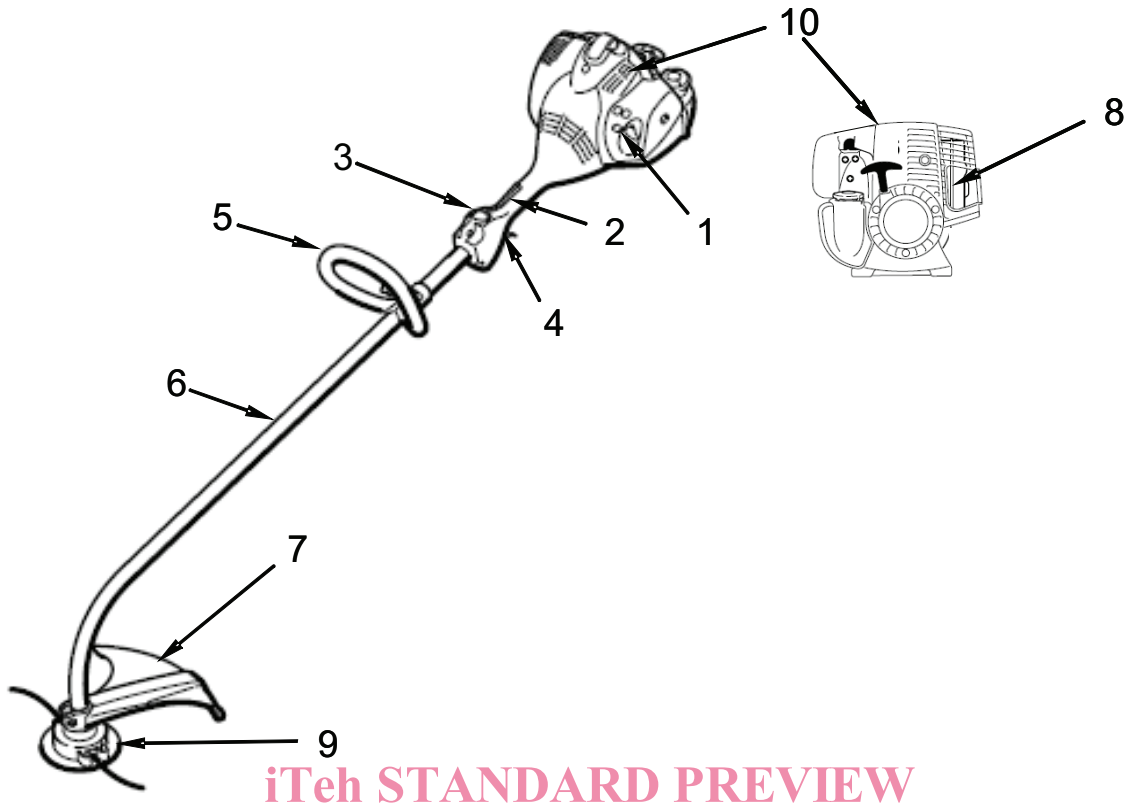
3.1
machine
complete brush-cutter (or grass-trimmer) including power unit, drive shaft tube, cutting attachment and guard, but excluding the harness



Key

1 throttle trigger lockout
2 stop switch
3 suspension point
4 handle
5 throttle trigger
6 drive shaft tube
7 harness, quick-release mechanism
8 harness, hip pad
9 cutting-attachment guard
10 cutting attachment, e.g. saw blade
11 muffler
12 power unit

Figure 1 — Brush-cutter with integral power source



Key

1 choke
2 rear handle
3 stop switch
4 throttle trigger
5 front handle
6 drive shaft tube
7 cutting-attachment guard
8 muffler
9 cutting attachment, e.g string trimmer head
10 power unit

Figure 2 — Grass-trimmer with integral power source

4 Safety requirements and/or protective measures

4.1 General

Machines shall comply with the safety requirements and/or protective measures of this clause. In addition, the machine shall be designed according to the principles of ISO 12100 for relevant but not significant hazards which are not dealt with by this part of ISO 11806. The machine shall also be marked according to 5.2 and carry warnings according to 5.3.

The safe operation of a brush-cutter and a grass-trimmer depends on both the safety requirements given in this clause and the safe working conditions associated with the use of adequate personal protection equipment (PPE), such as gloves, slip-resistant footwear, and leg, eye and hearing protection equipment, as well as safe working procedures (see 5.1).

The instruction handbook to be provided with the machine shall comply with 5.1.

If a grass-trimmer can be converted to a brush-cutter then the converted machine shall comply with requirements for a brush-cutter and vice versa.

The overall safety of the separate cutting attachment has to be verified as a part of the complete machine.

Except where otherwise specified in this part of ISO 11806, the safety distances specified in ISO 13857:2008, 4.2.4.1 and 4.2.4.3, shall be met.

If a special tool is required to replace a cutting attachment, it shall be supplied with the machine.

4.2 Handles

4.2.1 Requirements

The machine shall have a handle for each hand. These handles shall be designed such that:

— they can be fully gripped by an operator when wearing gloves;

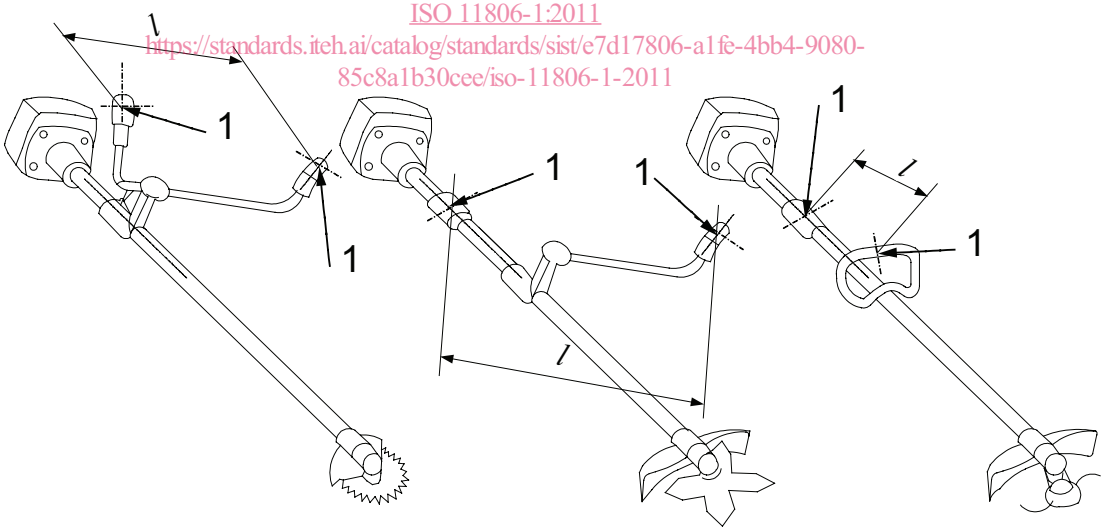
— they provide the necessary sureness of grip by their shaping and surface;

— they have a length of at least 100 mm;

— the distance *l* (see Figure 3) between the centre of the handles is at least 500 mm for those machines which can be equipped with metal saw blades, and at least 250 mm for all others;

— they are adjustable so that a suitable ergonomic working position can be achieved. An adjustment below the minimum distance *l* shall be prevented by design.

NOTE The position of the operator relative to the cutting attachment is defined by the suspension point (see 4.5 and 4.6) and the barrier (see 4.3).



Key

1 centre of gripping area

Figure 3 — Examples for handle distance *l*

4.2.2 Verification

The design, adjustment and dimensions shall be verified by inspection and measurements and function test.

4.3 Barrier and distance to cutting attachment for brush-cutters

4.3.1 Requirements

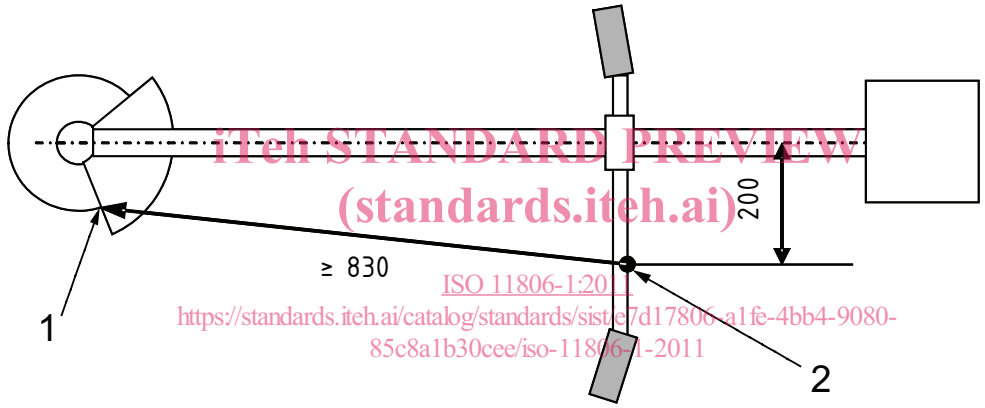
Brush-cutters shall be equipped with a barrier to prevent an unintentional contact with the cutting attachment during operation.

The barrier shall project at least 200 mm horizontally and perpendicularly from the centre-line of the drive shaft tube. This function can also be performed by the handle assembly. See Figure 4.

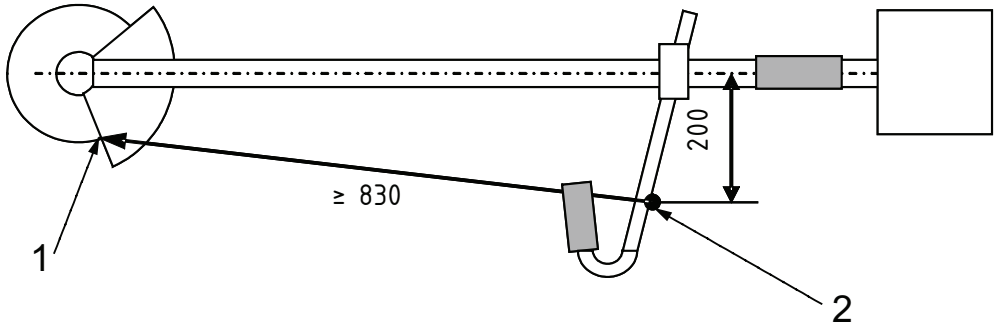
The minimum straight line distance from the rear of the barrier (2) at a width of 200 mm (2) to the nearest unguarded point of the cutting attachment (1) shall be at least 830 mm, where the unguarded point of the cutting attachment is the intersection between the plane perpendicular to the cutting path and the side-edge of the cutting-attachment guard. See Figure 4.

Barriers that are to be removed as a part of maintenance procedures, described in the instruction handbook, shall be fixed by systems that can be opened or removed only with tools. The fixing system for barriers which are independent from the handle assembly shall be permanently attached to the barrier and/or the machine when the barrier is removed.

Dimensions in millimetres



a) Bicycle-type handle serving as a barrier



b) Front and rear handles with front handle serving as a barrier